

كحل: مجلّة لأبحاث الجسد والجندر



"طرق التنظيم: الاقتصادات البديلة والعمل المجندر"

مجلّد ٥، عدد ٢، صيف ٢٠١٩.

تمّ إنتاج هذا العدد بمساعدة ماليّة من مؤسسة هاينريش بُل – مكتب الشرق الأوسط، بيروت. إنّ الآراء المعبّر عنها في هذا العدد هي آراء الكتّاب الخاصة لذا لا تعكس بأي شكل من الأشكال توجّهات المؤسسة.

## كلمة الشكر

في ارتكازه على الاقتصادات البديلة، هذا العدد هو عبارة عن جهدنا المضاعف. ملحقاً بمؤتمر على مدى يومين عن نفس المواضيع، ينظر العدد فيما يمكن للالتزام النقدي على مستوى خطابي أن يكونه، ويسعى لإعطاء منصة مادية للكاتبات لنقاش أفكارهنّ وحججهنّ. ولأول مرة، كبر فريقنا ليصير ثلاثياً. منذ الأول من حزيران ٢٠١٩، انضمّت صفا حمزة إلينا كمديرة للتواصل والمجتمع، وقد أخذت بمنصات تواصلنا بالفعل كما يفعل الاصدار.

نود أن نشكر المجلس الاستشاري لكحل، أريان شاهفيسي وإبتهاح محادين وإليزابيث أرمسترونج وخلود محضاوي ومي بناقا ونادية العلي ورلى ياسمين وسوسن عبد الرحيم، على تقويتهنّ من رؤيتنا، وعلى التزامهنّ بالمعرفة النسوية وبكحل، وعلى البصيرة التي شاركنا إياها في ملتقانا السنوي في مارس ٢٠١٩. لقد اكتملت عائلة كحل عندها. نرحب كذلك بصبيحة علوش إلى مجلسنا الاستشاري، والتي ساهمت بطرق متعدّدة خلال السنوات في عملنا. نحن نسعد ونتشرف بتوطيد هذه العلاقة التضامنية من خلال جعلها رسمية.

نحن مدينتان بالعمل الدؤوب لفريقنا من المترجمات حنين المير وهبة عباني وخلود فواز وصفا حمزة وسارة قدورة وياسمين مبيد، اللواتي جعلن النسخة العربية من كحل ممكنة واستوعبن بسخاء مواعيدنا النهائية الضيقة. نشكر أيضاً شهد موصلي على عونها في مراجعة مقال باللغة العربية.

نتقدم بامتناننا الكبير إلى كاتباتنا اللواتي يشعرنا بالتواضع في كرمهنّ والتزامهنّ بالقضايا النسوية. شكراً لك أميرة الوكيل، عزّة زين، شروق ناصري، تعاونية الضمة، فرح بابا، هبة عباني، مئة آغا، نادين النابلي، نوف ناصر الدين، سعدى علوة، صوفي شماس، فيفيان عقيقي، وياسمين خرفي على مدهنّ إيانا بالثقة مع كتاباتهنّ، وإلى ميريلا سلامة على أعمالها الفنية التي تزيّن هذا العدد.

شكرنا الوافي يذهب إلى فريق المراجعات والتحكيم لهذا العدد المتكون من عائشة البكوش، آلاء شهابي، أريان شاهفيسي، هيدر جابر، كاتيا هالز، ليزا أرمسترونج، نادية العلي، بام لبيب، صبيحة علوش، وسوسن عبد الرحيم اللواتي قدّمن استبصاراتهنّ وملاحظاتهنّ الدقيقة للكاتبات. نحن نتطلع إلى التعاون معكنّ مجدداً.

لا يمكننا أن نشكر ليال خطيب، مطوّرة الويب، بما فيه الكفاية. كان عملها شديد الأهمية لاستقلالنا الرقمي.

نودّ أن نشكر مؤسسة هاينرش بل ومكتب الشرق الأوسط في بيروت على دعمها المادي المستمرّ منذ بدايات كحل. نحن ممتنّتان لدعم ماماكاش، ومنظمة أستريا المثلية من أجل العدالة، وكذلك الصندوق العالمي للنساء.

فريق كحل،

غوى صايغ ورولى الصغير وصفا حمزة